



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Importation of Intoxicating Liquors Act

Loi sur l'importation des boissons enivrantes

R.S.C., 1985, c. I-3

L.R.C. (1985), ch. I-3

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on April 1, 2013

Dernière modification le 1 avril 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published consolidation is evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications comme élément de preuve

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité — lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on April 1, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
		An Act respecting interprovincial and international traffic in intoxicating liquors	Loi concernant le commerce interprovincial et international des boissons enivrantes
1	1	Short title	1 Titre abrégé
2	1	Definitions	2 Définitions
3	2	Prohibitions	3 Interdictions
4	5	Burden of proof	4 Fardeau de la preuve
5	5	Punishment	5 Infractions et peines
6	5	Prosecution in place where liquor imported	6 La poursuite peut être intentée là où la boisson est importée
7	5	Search warrants	7 Mandat de perquisition
8	6	Sacramental, medicinal and other purposes exempted	8 Exemption pour liqueurs sacramentelles, médicales et autres
	7	SCHEDULE	ANNEXE
	8	RELATED PROVISIONS	DISPOSITIONS CONNEXES



R.S.C., 1985, c. I-3

L.R.C., 1985, ch. I-3

	An Act respecting interprovincial and international traffic in intoxicating liquors	Loi concernant le commerce interprovincial et international des boissons enivrantes	
Short title	<p>1. This Act may be cited as the <i>Importation of Intoxicating Liquors Act</i>. R.S., c. I-4, s. 1.</p>	<p>1. Titre abrégé: « <i>Loi sur l'importation des boissons enivrantes</i> ». S.R., ch. I-4, art. 1.</p>	Titre abrégé
Definitions	<p>2. In this Act,</p>	<p>2. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.</p>	Définitions
“beer” « bière »	“beer” has the same meaning as in section 4 of the <i>Excise Act</i> ;	« bière » S'entend au sens de l'article 4 de la <i>Loi sur l'accise</i> .	« bière » “beer”
“bulk” « en vrac »	“bulk” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« boisson enivrante » Toute boisson réputée boisson enivrante d'après le droit d'une province alors en vigueur, qu'il est illégal de vendre ou d'avoir en sa possession sans un permis ou autre autorisation du gouvernement de la province ou d'un fonctionnaire ou organisme du gouvernement ayant qualité pour délivrer ce permis ou accorder cette autorisation.	« boisson enivrante » “intoxicating liquor”
“Chile” « Chili »	“Chile” has the same meaning as in subsection 2(1) of the <i>Customs Tariff</i> ;	« Chili » S'entend au sens du paragraphe 2(1) du <i>Tarif des douanes</i> .	« Chili » “Chile”
“Costa Rica” « Costa Rica »	“Costa Rica” has the same meaning as in subsection 2(1) of the <i>Customs Tariff</i> ;	« Costa Rica » S'entend au sens du paragraphe 2(1) du <i>Tarif des douanes</i> .	« Costa Rica » “Costa Rica”
“denature” « dénaturation »	“denature” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« dénaturation » S'entend au sens de l'article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« dénaturation » “denature”
“excise warehouse” « entrepôt d'accise »	“excise warehouse” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« entrepôt d'accise » S'entend au sens de l'article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« entrepôt d'accise » “excise warehouse”
“intoxicating liquor” « boisson enivrante »	“intoxicating liquor” means any liquor that is, by the law of the province for the time being in force, deemed to be intoxicating liquor and that it is unlawful to sell or have in possession without a permit or other authority of the government of the province or any board, commission, officer or other governmental agency authorized to issue the permit or grant the authority;	« distillateur agréé » Titulaire de la licence de spiritueux délivrée en vertu de l'article 14 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« distillateur agréé » “licensed distiller”
“licensed distiller” « distillateur agréé »	“licensed distiller” means a person who holds a spirits licence under section 14 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« emballé » S'entend au sens de l'article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« emballé » “packaged”
“NAFTA country” « pays ALÉNA »	“NAFTA country” has the meaning assigned to the expression “NAFTA country” by subsection 2(1) of the <i>North American Free Trade Agreement Implementation Act</i> ;	« entrepôt d'accise » S'entend au sens de l'article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« entrepôt d'accise » “excise warehouse”
“packaged” « emballé »	“packaged” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« en vrac » S'entend au sens de l'article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l'accise</i> .	« en vrac » “bulk”
		« Panama » S'entend au sens du paragraphe 2(1) du <i>Tarif des douanes</i> .	« Panama » “Panama”

Importation of Intoxicating Liquors — June 10, 2013

“Panama” « Panama »	“Panama” has the same meaning as in subsection 2(1) of the <i>Customs Tariff</i> ;	« pays ALÉNA » S’entend au sens du paragraphe 2(1) de la <i>Loi de mise en œuvre de l’Accord de libre-échange nord-américain</i> .	« pays ALÉNA » “NAFTA country”
“province” « province »	“province” means any province other than Yukon in which there is in force an Act giving the government of the province or any board, commission, officer or other governmental agency control over the sale of intoxicating liquor in that province;	« province » Toute province où est en vigueur une loi conférant au gouvernement de celle-ci ou à un de ses fonctionnaires ou organismes la régie de la vente des boissons enivrantes dans cette province. Est exclu le Yukon.	« province » “province”
“spirits” « spiritueux »	“spirits” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> ;	« spiritueux » S’entend au sens de l’article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l’accise</i> .	« spiritueux » “spirits”
“wine” « vin »	“wine” has the same meaning as in section 2 of the <i>Excise Act, 2001</i> . R.S., 1985, c. I-3, s. 2; 1993, c. 44, s. 159; 1997, c. 14, s. 80; 2001, c. 28, s. 52; 2002, c. 7, s. 182, c. 22, s. 394; 2012, c. 26, s. 57.	« vin » S’entend au sens de l’article 2 de la <i>Loi de 2001 sur l’accise</i> . L.R. (1985), ch. I-3, art. 2; 1993, ch. 44, art. 159; 1997, ch. 14, art. 80; 2001, ch. 28, art. 52; 2002, ch. 7, art. 182, ch. 22, art. 394; 2012, ch. 26, art. 57.	« vin » “wine”
Prohibitions	3. (1) Notwithstanding any other Act or law, no person shall import, send, take or transport, or cause to be imported, sent, taken or transported, into any province from or out of any place within or outside Canada any intoxicating liquor, except such as has been purchased by or on behalf of, and that is consigned to Her Majesty or the executive government of, the province into which it is being imported, sent, taken or transported, or any board, commission, officer or other governmental agency that, by the law of the province, is vested with the right of selling intoxicating liquor.	3. (1) Nonobstant toute autre loi, nul ne peut importer, envoyer, apporter ou transporter, ou faire importer, envoyer, apporter ou transporter dans une province de la boisson enivrante provenant d’un endroit situé au Canada ou à l’étranger, sauf si cette boisson a été achetée par ou pour Sa Majesté ou le gouvernement de la province où elle est importée, envoyée, apportée ou transportée, ou un fonctionnaire ou organisme du gouvernement qui, en vertu du droit de la province, est revêtu du droit de vendre de la boisson enivrante, et si la boisson lui est consignée.	Interdictions
Suspension of paragraph (2)(f)	(1.1) The operation of paragraph (2)(f) is suspended during the period in which paragraph (2)(c) is in force.	(1.1) L’alinéa (2) f) est inopérant tant que l’alinéa (2) c) est en vigueur.	Suspension
Exceptions	(2) The provisions of subsection (1) do not apply to (a) the carriage or transportation of intoxicating liquor into and through a province by the producer of the liquor or by a common carrier, if, during the time that the intoxicating liquor is being so carried or transported, its container is not opened or broken or any of the liquor drunk or used; (b) the importation of intoxicating liquor into a province by any person who is a licensed distiller or who is duly licensed by the Government of Canada to carry on the business or trade of a brewer if the liquor (i) is imported solely for the purpose of being used for blending with or flavouring the products of the business or trade of a	(2) Le paragraphe (1) ne s’applique pas : a) au voiturage ou transport de boisson enivrante dans et à travers une province uniquement par le producteur de la boisson ou un voiturier public, si, pendant que la boisson est ainsi apportée ou transportée, son contenant n’est ni ouvert ni brisé ou la boisson n’est ni bue ni consommée; b) à l’importation de boisson enivrante dans une province par une personne — distillateur agréé ou personne régulièrement autorisée par permis du gouvernement fédéral à exercer l’industrie ou le commerce de brasseur — lorsque la boisson, à la fois : (i) est importée dans le seul but d’être mélangée aux produits de l’industrie ou du commerce de distillateur ou de brasseur exercé par la personne dans la province,	Exceptions

- distiller or brewer carried on by the person in the province, and
- (ii) is kept while in the province
- (A) in the case of spirits or wine, in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province, and
- (B) in the case of beer, by the person in a place or warehouse that conforms in all respects to the requirements of the law governing those places or warehouses;
- (b.01) [Repealed, 2002, c. 22, s. 395]
- (b.02) [Repealed, 2002, c. 22, s. 395]
- (b.03) [Repealed, 2002, c. 22, s. 395]
- (b.1) [Repealed, 2002, c. 22, s. 395]
- (c) the importation of bulk spirits into a province from a NAFTA country by a licensed distiller for the purpose of being packaged by the distiller, if the spirits
- (i) are entitled to the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico—United States Tariff in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*, and
- (ii) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province;
- (d) the importation of bulk spirits into a province from Chile by a licensed distiller for the purpose of being packaged by the distiller, if the spirits
- (i) are entitled to the benefit of the Chile Tariff in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*, and
- (ii) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province;
- (e) the importation of bulk spirits into a province from Costa Rica by a licensed distiller for the purpose of being packaged by the distiller, if the spirits
- (i) are entitled to the benefit of the Costa Rica Tariff in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*, and
- (ii) est gardée dans la province :
- (A) conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province, s'il s'agit de spiritueux ou de vin,
- (B) par la personne dans un lieu ou entrepôt en tous points conforme aux prescriptions de la loi régissant ces lieux ou entrepôts, s'il s'agit de bière;
- b.01) [Abrogé, 2002, ch. 22, art. 395]
- b.02) [Abrogé, 2002, ch. 22, art. 395]
- b.03) [Abrogé, 2002, ch. 22, art. 395]
- b.1) [Abrogé, 2002, ch. 22, art. 395]
- c) à l'importation de spiritueux en vrac d'un pays ALÉNA dans une province par un distillateur agréé pour emballage par celui-ci, si les spiritueux, à la fois :
- (i) bénéficient du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*,
- (ii) sont gardés dans la province conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province;
- d) à l'importation de spiritueux en vrac du Chili dans une province par un distillateur agréé pour emballage par celui-ci, si les spiritueux, à la fois :
- (i) bénéficient du tarif du Chili de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*,
- (ii) sont gardés dans la province conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province;
- e) à l'importation de spiritueux en vrac du Costa Rica dans une province par un distillateur agréé pour emballage par celui-ci, si les spiritueux, à la fois :
- (i) bénéficient du tarif du Costa Rica de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*,
- (ii) sont gardés dans la province conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province;
- f) à l'importation de spiritueux en vrac des États-Unis dans une province par un distilla-

- (ii) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province;
- (f) the importation of bulk spirits into a province from the United States by a licensed distiller for the purpose of being packaged by the distiller, if the spirits
- (i) are entitled to the United States Tariff in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*, and
- (ii) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province;
- (f.1) the importation of bulk spirits into a province from a country listed in column 1 of the schedule by a licensed distiller for the purpose of being packaged by the distiller, if the spirits
- (i) are entitled to the benefit of a tariff set out in column 2, and
- (ii) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province; and
- (g) the transfer by a licensed distiller of any spirits produced or packaged in accordance with the *Excise Act, 2001* that is permitted by any Act or regulation or by special permit of the Canada Revenue Agency, if the spirits
- (i) in the case of packaged spirits, are kept in an excise warehouse of a licensed distiller and in accordance with the laws of the province in which they are kept, and
- (ii) in the case of bulk spirits, are kept in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province in which they are kept; and
- (h) the importation of wine from a province by an individual, if the individual brings the wine or causes it to be brought into another province, in quantities and as permitted by the laws of the latter province, for his or her personal consumption, and not for resale or other commercial use.
- (i) are kept while in the province in accordance with the *Excise Act, 2001* and the laws of the province;
- (ii) sont gardés dans la province conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province;
- f.1) à l'importation de spiritueux en vrac d'un pays mentionné à la colonne 1 de l'annexe dans une province par un distillateur agréé pour emballage par celui-ci, si les spiritueux, à la fois :
- (i) bénéficient du tarif prévu à la colonne 2,
- (ii) sont gardés dans la province conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province;
- g) au transfert, par un distillateur agréé, de spiritueux produits ou emballés conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* qui est permis par une loi ou un règlement ou par une autorisation spéciale de l'Agence du revenu du Canada, si les spiritueux :
- (i) sont gardés dans l'entrepôt d'accise d'un distillateur agréé conformément aux lois de la province où ils sont gardés, s'il s'agit de spiritueux emballés,
- (ii) sont gardés conformément à la *Loi de 2001 sur l'accise* et aux lois de la province où ils sont gardés, s'il s'agit de spiritueux en vrac;
- h) à l'importation de vin d'une province à une autre province par un particulier, si celui-ci l'apporte ou le fait apporter selon les quantités et les modalités permises par les lois de cette dernière, pour sa consommation personnelle et non pour la revente ou autre usage commercial.

(3) [Repealed, 2002, c. 22, s. 411]

R.S., 1985, c. I-3, s. 3; 1988, c. 65, s. 132; 1993, c. 44, s. 160; 1997, c. 14, s. 81, c. 36, s. 211; 1999, c. 17, s. 163; 2001, c. 28, s. 53; 2002, c. 22, ss. 395, 411; 2004, c. 16, s. 9; 2005, c. 38, s. 138; 2012, c. 14, s. 1, c. 26, s. 58.

(3) [Abrogé, 2002, ch. 22, art. 411]

L.R. (1985), ch. I-3, art. 3; 1988, ch. 65, art. 132; 1993, ch. 44, art. 160; 1997, ch. 14, art. 81, ch. 36, art. 211; 1999, ch. 17, art. 163; 2001, ch. 28, art. 53; 2002, ch. 22, art. 395 et 411; 2004, ch. 16, art. 9; 2005, ch. 38, art. 138; 2012, ch. 14, art. 1, ch. 26, art. 58.

Importation des boissons enivrantes — 10 juin 2013

Burden of proof	<p>4. The burden of proving the right to import, send, take or transport, or to cause to be imported, sent, taken or transported, any intoxicating liquor into any province is on the person accused.</p> <p>R.S., c. I-4, s. 4.</p>	<p>4. Il incombe à l'accusé de prouver le droit d'importer, envoyer, apporter ou transporter de la boisson enivrante ou de faire importer, envoyer, apporter ou transporter de la boisson enivrante dans une province.</p> <p>S.R., ch. I-4, art. 4.</p>	Fardeau de la preuve
Punishment	<p>5. Every person who contravenes any of the provisions of this Act is guilty of an offence and liable on summary conviction</p> <p>(a) for a first offence, to a fine not exceeding two hundred dollars, and in default of payment to imprisonment for any term not exceeding three months;</p> <p>(b) for a second offence, to a fine of not less than two hundred dollars and not more than one thousand dollars, and in default of payment to imprisonment for any term not less than three months and not more than six months; and</p> <p>(c) for each subsequent offence, to imprisonment for any term not less than six months and not more than twelve months.</p> <p>R.S., c. I-4, s. 5.</p>	<p>5. Quiconque contrevient à l'une des dispositions de la présente loi commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire :</p> <p>a) pour la première infraction, une amende maximale de deux cents dollars et, à défaut de paiement, un emprisonnement maximal de trois mois;</p> <p>b) pour la deuxième infraction, une amende de deux cents à mille dollars et, à défaut de paiement, un emprisonnement de trois à six mois;</p> <p>c) pour chaque récidive, un emprisonnement de six à douze mois.</p> <p>S.R., ch. I-4, art. 5.</p>	Infractions et peines
Prosecution in place where liquor imported	<p>6. A prosecution for any offence under this Act may be brought and carried on, and a conviction had, in the city, town or place to, from or into which any intoxicating liquor is unlawfully imported, sent, taken or transported or in the place where the accused resides, but no prosecution shall be brought in any province against a person not within or residing in that province without the written approval of the attorney general of that province.</p> <p>R.S., c. I-4, s. 6.</p>	<p>6. Une poursuite pour toute infraction visée par la présente loi peut être intentée et continuée, et une déclaration de culpabilité peut être obtenue, dans la ville ou l'endroit où la boisson enivrante est illégalement importée, envoyée, apportée ou transportée, ou à l'endroit où réside l'accusé ou dans la ville ou autre endroit d'où de la boisson enivrante est illégalement importée, envoyée, apportée ou transportée. Toutefois, une poursuite ne peut être intentée dans une province contre une personne qui ne s'y trouve pas ou n'y réside pas, sans l'autorisation écrite du procureur général de cette province.</p> <p>S.R., ch. I-4, art. 6.</p>	La poursuite peut être intentée là où la boisson est importée
Search warrants	<p>7. (1) If it is proved on oath before a recorder, two justices of the peace or a provincial court judge or, in the Province of Quebec, a judge of the Court of Quebec, that there are reasonable grounds to suspect that any intoxicating liquor is in any premises or place and that the intoxicating liquor is or has been dealt with contrary to this Act, that officer may grant a warrant to search the premises or place, including any Government railway, vehicle or steamship, for the intoxicating liquor, and, if the intoxicating liquor or any part thereof is</p>	<p>7. (1) Lorsqu'il est établi sous serment, devant un recorder, un juge de la cour provinciale ou, dans la province de Québec, un juge de la Cour du Québec ou deux juges de paix, qu'il y a des motifs raisonnables de soupçonner que de la boisson enivrante se trouve en un endroit ou local et est ou a été traitée d'une façon contraire à la présente loi, ceux-ci peuvent autoriser par mandat une perquisition dans cet endroit ou local, y compris un chemin de fer, véhicule ou navire de l'État, pour y découvrir cette boisson enivrante, et, si la totalité ou toute quantité de</p>	Mandat de perquisition

found in the premises or place, to seize and bring it before him.

Forfeiture

(2) Where any person is convicted of any offence against this Act, the officer or officers so convicting may adjudge and order, in addition to any other penalty, that the intoxicating liquor in respect of which the offence was committed and that has been seized under a search warrant granted under subsection (1), and all kegs, barrels, cases, boxes, bottles, packages and other receptacles of any kind whatever found containing the intoxicating liquor, be forfeited and destroyed, and the order shall thereupon be carried out by the constable or peace officer who executed the search warrant or by such other person as may be authorized to do so by the officer or officers who have made the conviction.

R.S., 1985, c. I-3, s. 7; R.S., 1985, c. 40 (4th Supp.), s. 2.

Sacramental, medicinal and other purposes exempted

8. Nothing in this Act shall be deemed to forbid the importing, sending, taking or transporting, or causing to be imported, sent, taken or transported, into any province from or out of any place within or outside Canada of intoxicating liquor for sacramental or medicinal purposes or for manufacturing or commercial purposes other than for the manufacture or use thereof as a beverage.

R.S., c. I-4, s. 8.

cette boisson y est découverte, d'en opérer la saisie et de la leur apporter.

Confiscation

(2) Lorsque le ou les fonctionnaires qui insistent la cause déclarent une personne coupable d'une infraction à la présente loi, ils peuvent prononcer et ordonner, outre toute autre peine, que la boisson enivrante qui a fait l'objet de l'infraction et qui a été saisie en vertu du mandat de perquisition, et que tous barillets, barils, caisses, boîtes, bouteilles, colis et autres récipients de quelque nature que ce soit, dans lesquels cette boisson a été découverte, soient confisqués et détruits. Cette ordonnance doit dès lors être exécutée par l'agent de police ou l'agent de la paix qui a opéré la perquisition, ou par telle autre personne que le ou les fonctionnaires qui ont prononcé la déclaration de culpabilité peuvent autoriser à cette fin.

L.R. (1985), ch. I-3, art. 7; L.R. (1985), ch. 40 (4^e suppl.), art. 2.

8. La présente loi n'a pas pour effet d'interdire d'importer, envoyer, apporter ou transporter, ou de faire importer, envoyer, apporter ou transporter d'un endroit situé au Canada ou à l'étranger, dans une province, des boissons enivrantes pour des fins sacramentelles ou médicales, ou pour des fins manufacturières ou commerciales autres que la fabrication ou la consommation de ces boissons enivrantes comme breuvage.

S.R., ch. I-4, art. 8.

Exemption pour liqueurs sacramentelles, médicales et autres

Importation des boissons enivrantes — 10 juin 2013

SCHEDULE
(Paragraph 3(2)(f.1))

Column 1 Country	Column 2 Tariff
Panama	Panama Tariff in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the <i>Customs Tariff</i>

2012, c. 26, s. 59.

ANNEXE
(alinéa 3(2)f.1))

Colonne 1 Pays	Colonne 2 Tarif
Panama	Tarif du Panama de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du <i>Tarif des douanes</i>

2012, ch. 26, art. 59.

Importation of Intoxicating Liquors — June 10, 2013

RELATED PROVISIONS

— R.S., 1985, c. 40 (4th Supp.), s. 2(2)

Transitional—
proceedings

(2) Every proceeding commenced before the coming into force of this section under a provision amended by the schedule shall be taken up and continued under and in conformity with the amended provision without any further formality.

DISPOSITIONS CONNEXES

— L.R. (1985), ch. 40 (4^e suppl.), par. 2(2)

(2) Les procédures intentées, avant l'entrée en vigueur du présent article, en vertu de dispositions modifiées en annexe, se poursuivent en conformité avec ces dispositions, sans autres formalités.

Disposition
transitoire :
procédures